

Indicador digital con entrada para:
 ALTA TENSION (10 a 600V AC)
 CAPTADORES: MAGNÉTICO, NAMUR, NPN y PNP
 TTL/24V ENCODER
 CONTACTO LIBRE

Indicateur digitale pour signaux d'entrée:
 HAUTE TENSION (10 à 600V AC)
 CAPTEURS: MAGNÉTIQUE, NAMUR, NPN et PNP
 TTL/24V CODEUR
 CONTACT SEC

Digital indicator for input signal:
 HIGH VOLTAGE (10 to 600V AC)
 SENSORS: MAGNETIC, NAMUR, NPN and PNP
 TTL/24V ENCODER
 CONTACT SWITCH

Digitalanzeige für Eingangssignal:
 HOCHSPANNUNG (10 bis 600V AC)
 SENSOREN: MAGNETISCHE, NAMUR, NPN und PNP
 TTL/24V DREHGEBER
 KONTAKTSCHALTER



GUÍA RÁPIDA DE INSTALACIÓN GUIDE RAPIDE D'INSTALLATION QUICK INSTALLATION GUIDE SCHNELL-INSTALLIERUNGSANLEITUNG



	CONTADOR. COMPTEUR. COUNTER. ZÄHLER.	TACÓMETRO. TACHYMÈTRE. TACHOMETER. DREHZAHLMESSEK.
Precisión Précision Accuracy Genauigkeit	-	$\pm(0.01\% \text{ rdg} + 1d)$
Frecuencia máx. Fréquence max. Max. frequency Max. Frequenz	7.5kHz	25kHz
Frecuencia mín. Fréquence min. Min. frequency Min. Frequenz	-	0.01Hz
ENTRADA ALTA TENSION. ENTRÉE HAUTE TENSION. HIGH VOLTAGE INPUT. HOCHSPANNUNG EINGANG.		
Rango Plage Range Bereich	33V AC - 600V AC	
CAPTADOR MAGNÉTICO. CAPTEUR MAGNÉTIQUE. MAGNETIC SENSOR. MAGNETISCHE SENSOR.		
Sensibilidad Sensibilité Sensitivity Empfindlichkeit	$F \geq 1\text{kHz}$ $V_m \text{ min.} \geq 100\text{mV}$	
CAPTADOR NAMUR. CAPTEUR NAMUR. NAMUR SENSOR. NAMUR SENSOR		
R_c I_{ON} I_{OFF}	1K Ω < 1mA DC > 3mA DC	
Excitación Excitation Excitation Speisung	8V @ 60mA	

CONTADOR. COMPTEUR. COUNTER. ZÄHLER. TACÓMETRO. TACHYMÈTRE. TACHOMETER. DREHZAHLMESSEK.	
CAPTADOR NPN/PNP. CAPTEUR NPN/PNP. NPN/PNP SENSOR. NPN/PNP SENSOR	
R_c	1K Ω
Niveles lógicos Niveaux logiques Logic levels Logische Zustände	"0" < 2.4V DC "1" > 2.6V DC
TTL/24V ENCODER. TTL/24V CODEUR. TTL/24V ENCODER. TTL/24V DREHGEBER	
Niveles lógicos Niveaux logiques Logic levels Logische Zustände	"0" < 2.4V DC "1" > 2.6V DC
Excitación Excitation Excitation Speisung	24V \pm 3V @ 30mA
CONTACTO LIBRE. CONTACT SEC. CONTACT SWITCH. KONTAKTSCHALTER	
V_c R_c	5V 3.9k Ω
Filtro Filtre Filter Filter	$F_c = 20\text{Hz}$

RANGO DE DISPLAY. PLAGE D'AFFICHAGE. DISPLAY RANGE. ANZEIGEBEREICH.	
Contador / Totalizador Compteur / Totalisateur Counter / Totalizer Zähler / Summenzähler	0 - 9999 / 0 - 999999
Tacómetro Tachymètre Tachometer Drehzahlmesser	0 - 9999

Conformidad CE. Conformité CE. CE Conformity. CE-Konformität.



Para obtener la declaración de conformidad correspondiente a este modelo entre en nuestra web www.ditel.es, donde dicho documento, el manual técnico y resto de información de interés, pueden ser descargados libremente.

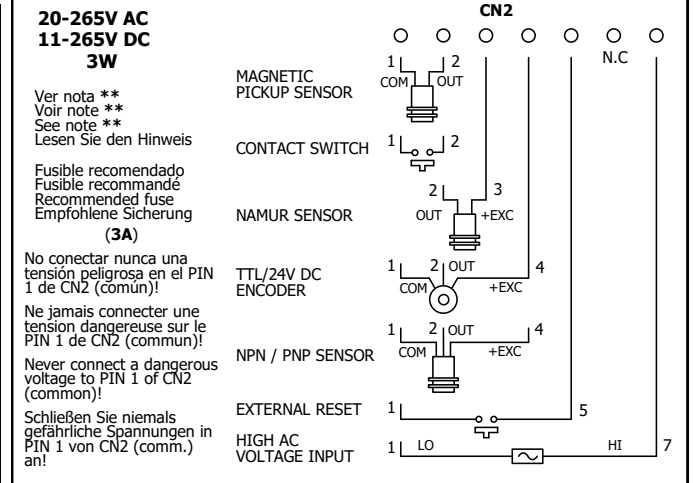
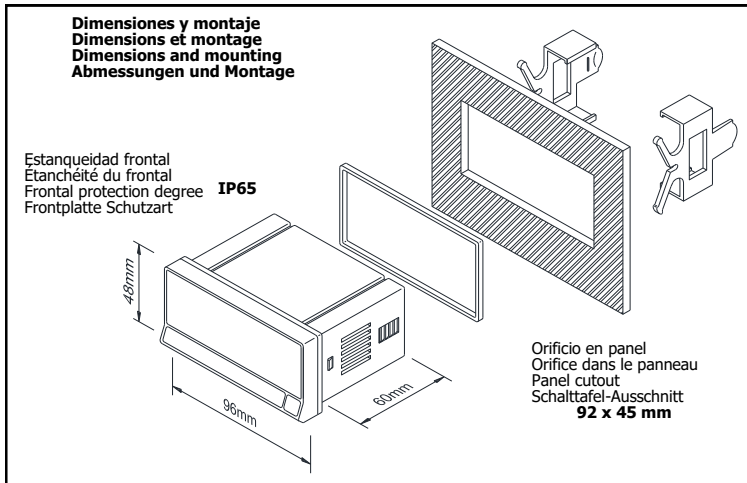
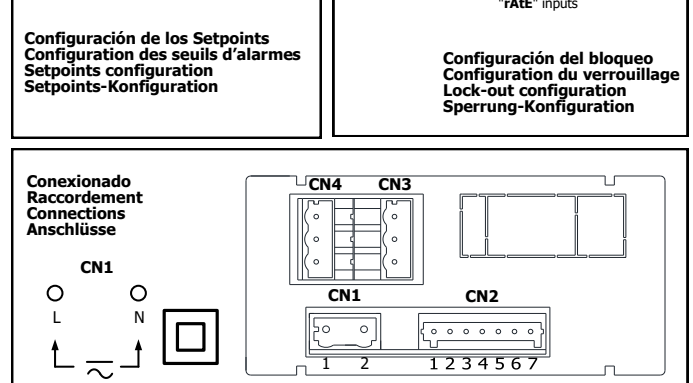
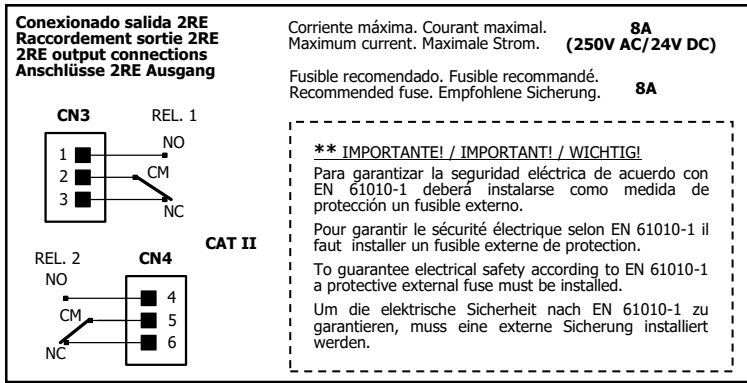
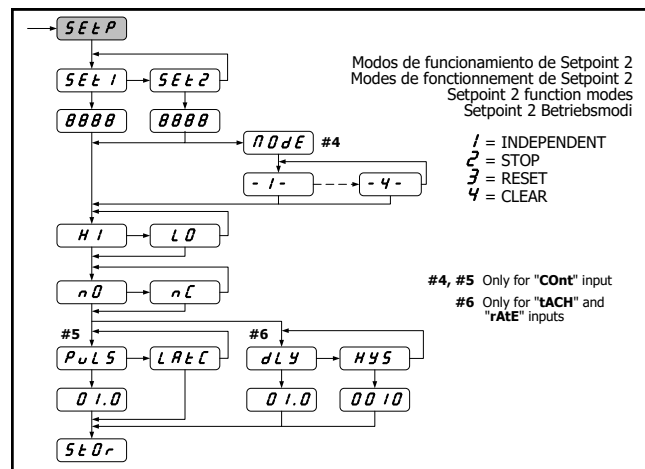
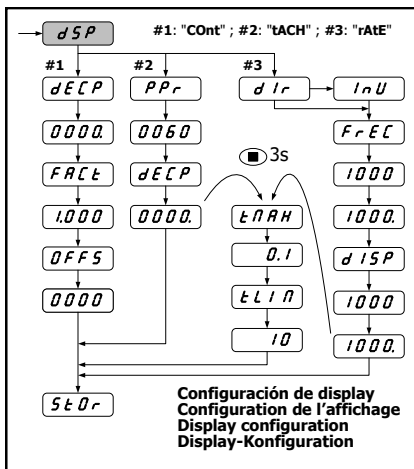
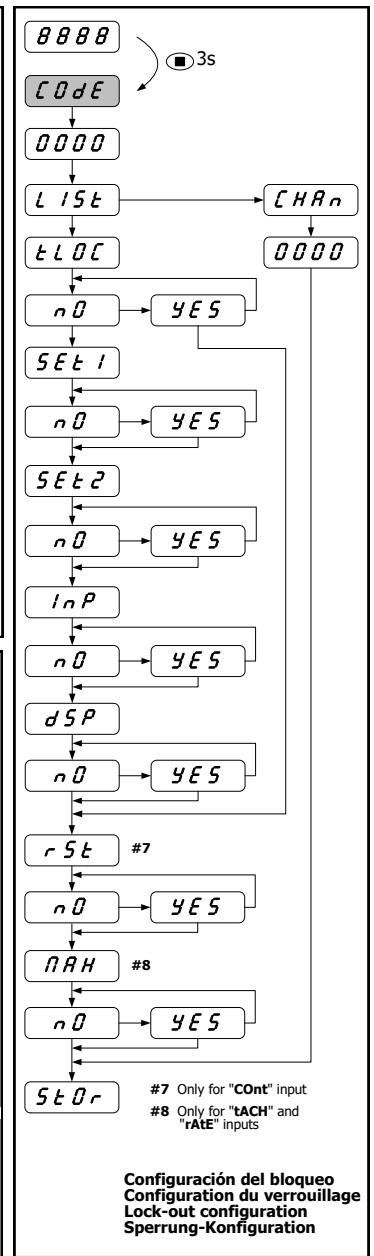
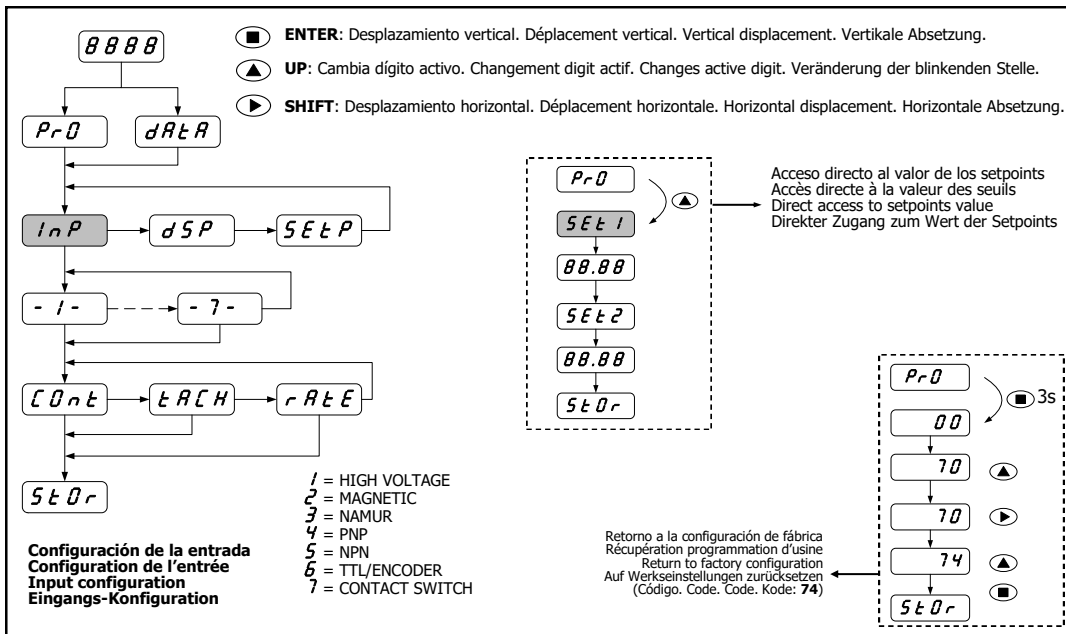
Pour obtenir la déclaration de conformité correspondant à ce modèle, veuillez accéder à notre site web www.ditel.es, où ce document ainsi que le manuel technique et d'autres informations d'intérêt peuvent être téléchargés librement.



To obtain the declaration of conformity corresponding to this model enter our website www.ditel.es, where this document, the technical manual and other information of interest can be downloaded freely.

Um die Konformitätserklärung zu erhalten, die diesem Modell entspricht, besuchen Sie unsere Website www.ditel.es. Dort können das Dokument, die Bedienungsanleitung und andere interessante Informationen kostenlos heruntergeladen werden.

Según la Directiva 2012/19/UE, no puede deshacerse de este aparato como un residuo urbano normal. Puede devolverlo, sin coste alguno, al lugar donde fue adquirido para que de esta forma se proceda a su tratamiento y reciclado controlados.
 Selon la Directive 2012/19/UE, l'utilisateur ne peut se défaire de cet appareil comme d'un résidu urbain courant. Vous pouvez le restituer, sans aucun coût, au lieu où il a été acquis afin qu'il soit procédé à son traitement et recyclage contrôlés.
 According to 2012/19/EU Directive, You cannot dispose of it at the end of its lifetime as unsorted municipal waste. You can give it back, without any cost, to the place where it was acquired to proceed to its controlled treatment and recycling.
 Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU darf dieses Elektronikgerät nicht über den herkömmlichen Haushaltsmüllkreislauf entsorgt werden. Sie kann das Gerät kostenlos an die Stelle von der es erworben wurde, für die kontrollierte Bearbeitung und Wiederverwertung zurückgeben.



DISEÑOS Y TECNOLOGÍA, S.A.
 Xarol, 6B P.I. Les Guixeres
 08915 Badalona (Barcelona) - Spain

Tel. +34 933 394 758
 Fax +34 934 903 145
 Email: dtl@ditel.es ; web: www.ditel.es